



BOSCH

PRO

GTS 635-216

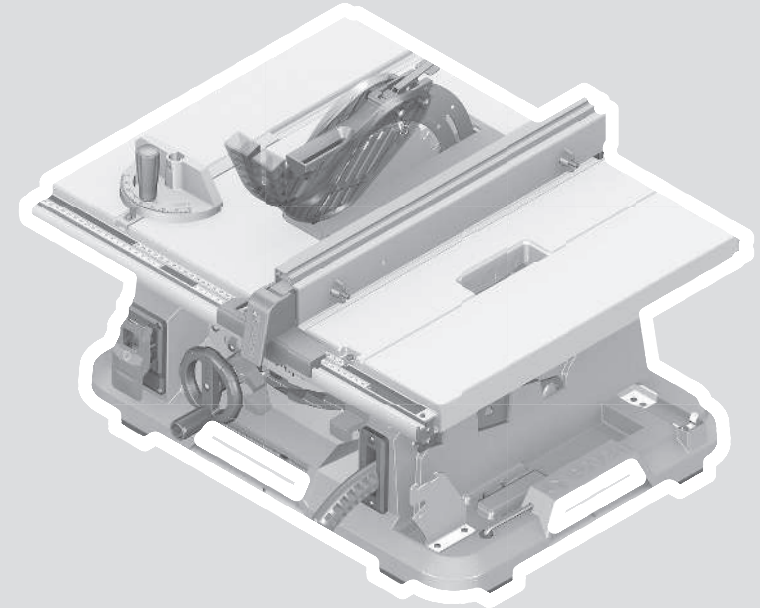
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8BV (2026.05) PS / 31



1 609 92A 8BV



sl Izvirna navodila



SlovenščinaStran 15

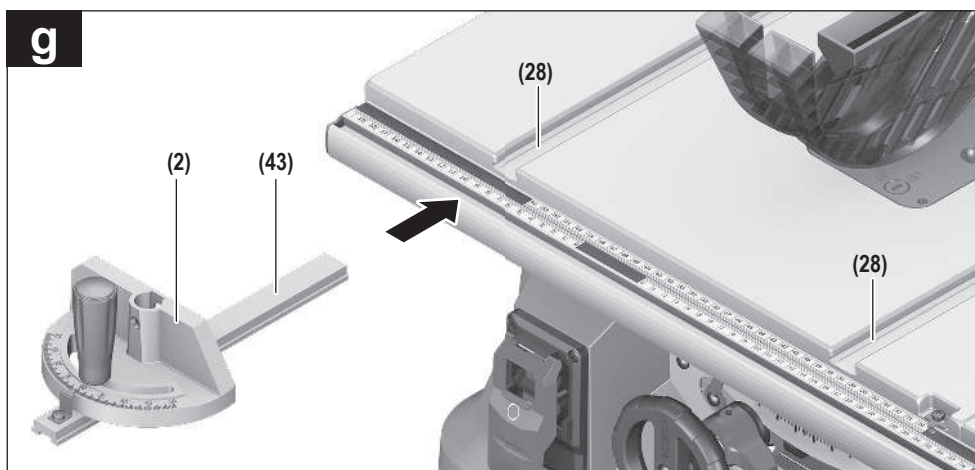


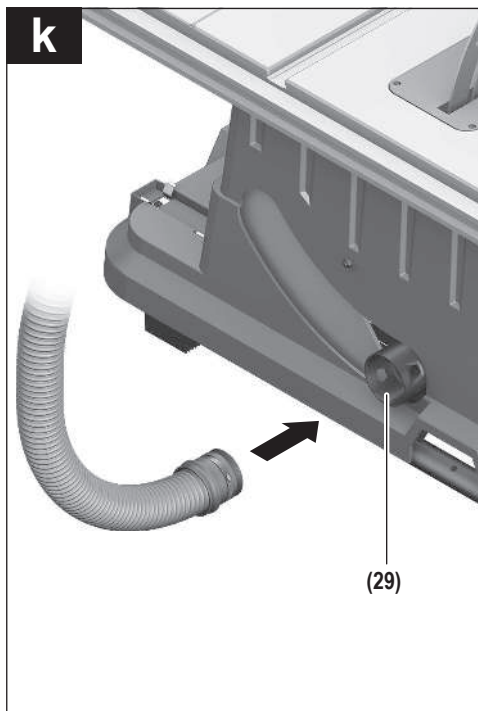
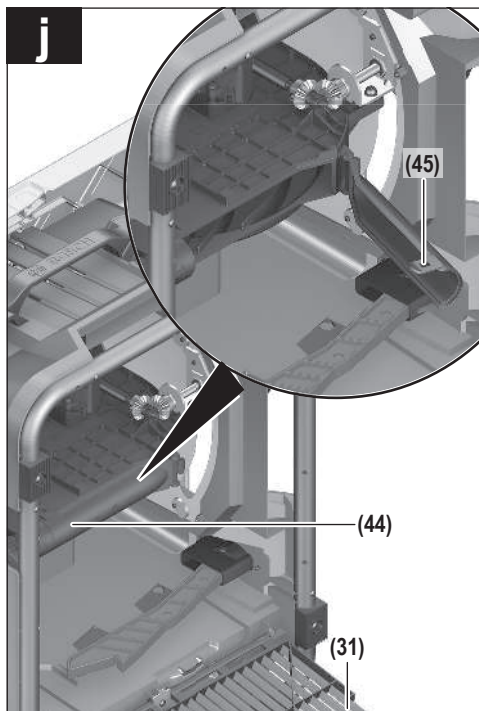
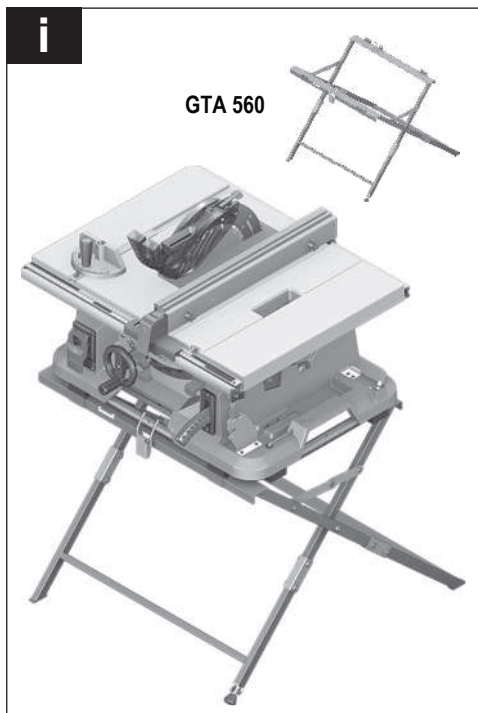
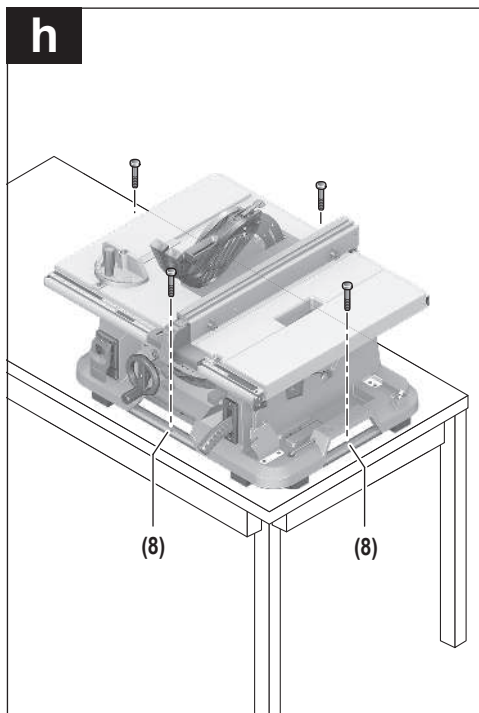






a**b1****b2****c**

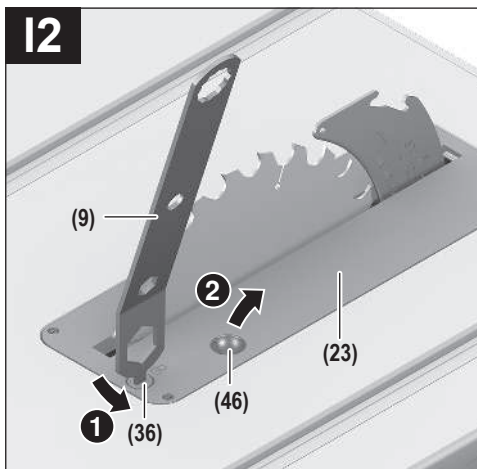




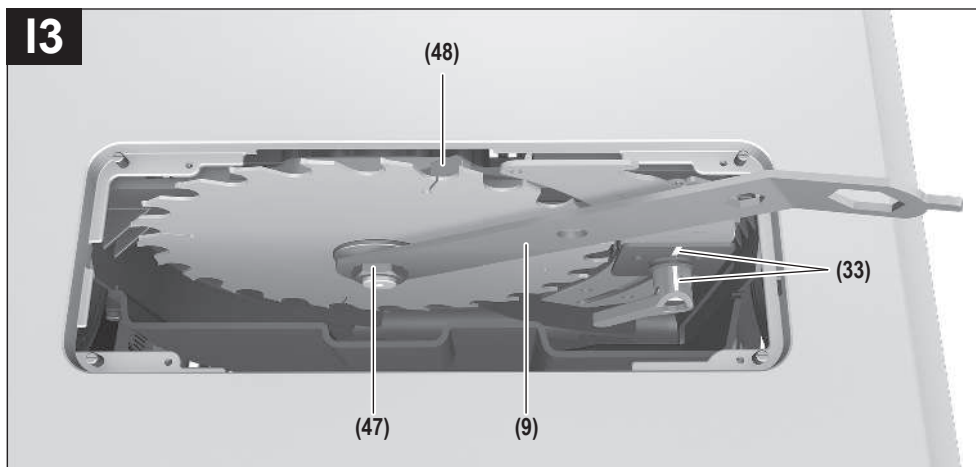
11



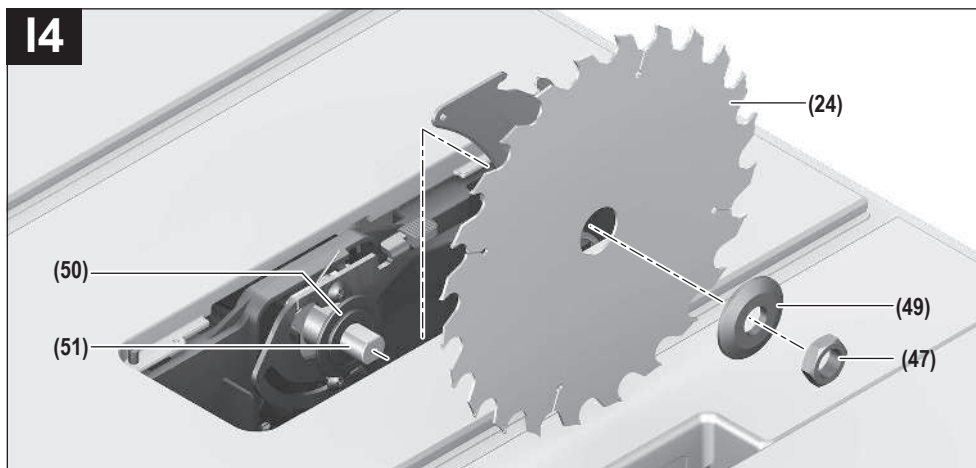
12



13

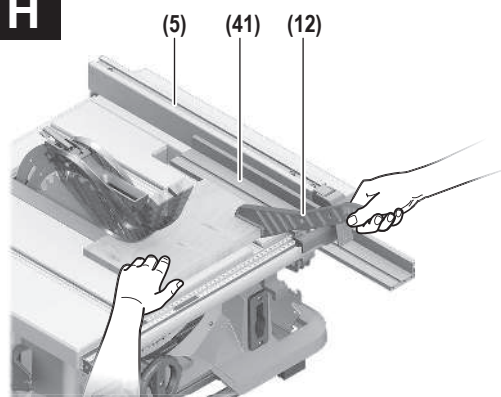
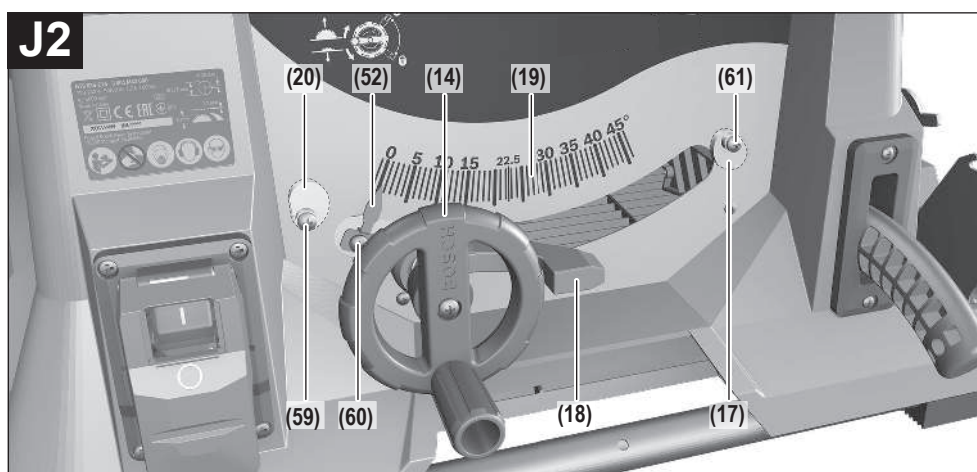


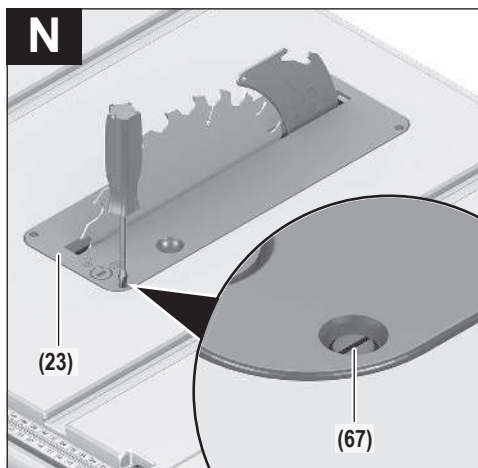
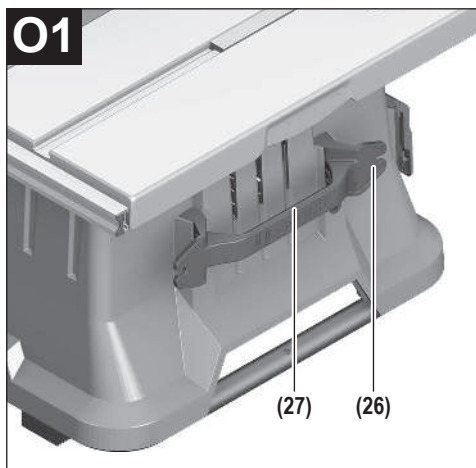
14



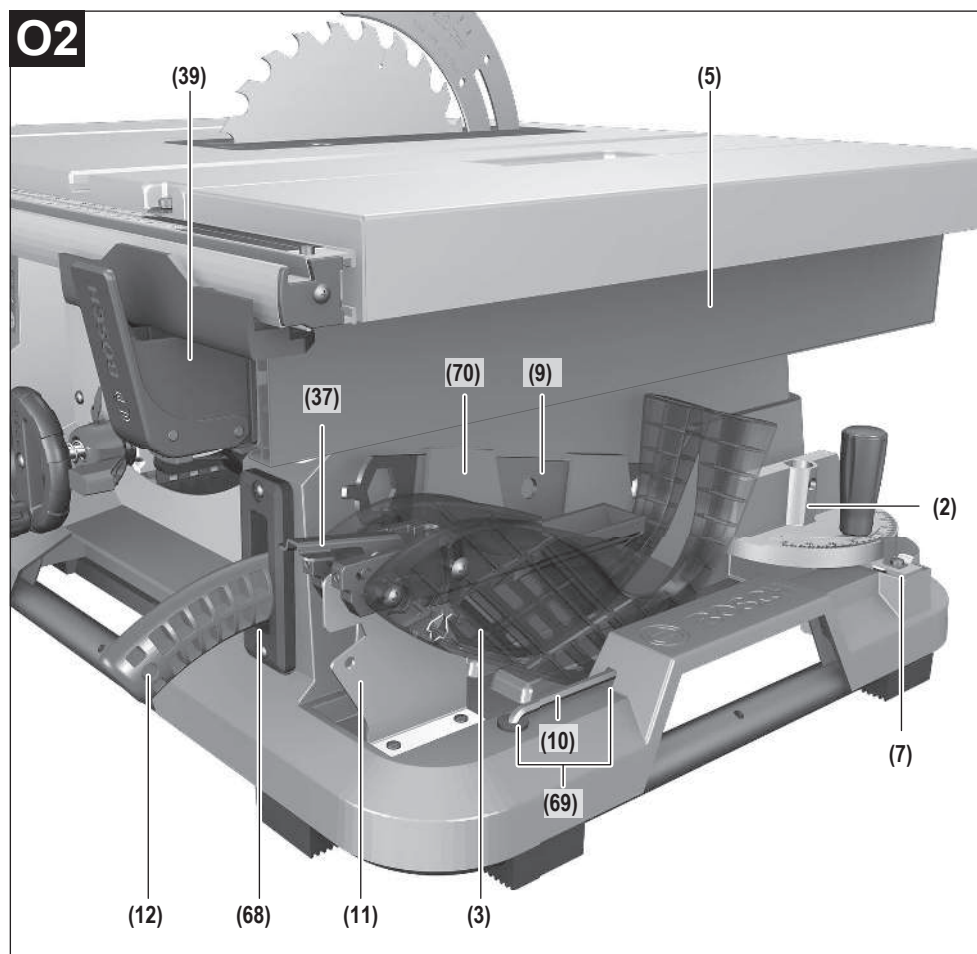




H**I****J1****J2**

K**L****M****N****O1**

02



Slovenščina

Varnostna opozorila

Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in

specifikacije, ki so priložene temu električnemu orodju.

Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težke poškodbe.

Vsa opozorila in napotke shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem električno orodje, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- ▶ **Delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna mesta povečajo možnost nezgod.
- ▶ **Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, v katerem lahko pride do eksplozij (prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu).** Električna orodja povzročajo iskenje, zaradi katerega se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- ▶ **Ko uporabljate električno orodje, poskrbite, da v bližini ni otrok ali drugih oseb.** Odvracanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad orodjem.

Električna varnost

- ▶ **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** Spreminjanje vtiča na kakršen koli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- ▶ **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi, grelci, hladilniki in pašniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je vaše telo ozemljeno.
- ▶ **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.
- ▶ **Kabel uporabljajte pravilno.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- ▶ **Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabselske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabselskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje za električni udar.
- ▶ **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

Osebnostna varnost

- ▶ **Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- ▶ **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Z uporabo zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, čelada ali zaščita za sluh, v ustreznih okoliščinah zmanjšate nevarnost poškodb.
- ▶ **Preprečite nenameren vklop orodja. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulatorsko baterijo in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno.** Če električno orodje nosite in imate pri tem prst na stikalu ali pa orodje napajate, ko je stikalo v položaju za vklop, lahko pride do nesreče.
- ▶ **Odstranite vse ključne in izvijače za prilagajanje orodja, preden orodje vključite.** Ključ ali izvijač, ki ga ne odstranite z vrtečega se dela električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- ▶ **Ne precenjujte svojih sposobnosti. Ves čas trdno stojte in vzdržujte ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- ▶ **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- ▶ **Če imate na voljo naprave za priklop sesalnika za prah ali zbiralnih posod, se prepričajte, da so te ustrezno priključene.** Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- ▶ **Naj seznanjenost z orodjem, ki jo pridobite s pogosto uporabo, ne bo razlog za to, da postanete lahkomišeln in ignorirate varnostna načela.** V delčku sekunde lahko nepozorno dejanje pripelje do hude poškodbe.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- ▶ **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za delo uporabite ustrezno električno orodje.** Pravo električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje, in sicer s hitrostjo, za katero je bilo oblikovano.
- ▶ **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga s stikalom ne morete vklopiti in izklopiti.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- ▶ **Izvlomite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, če je le mogoče, in odstranite ter shranite pribor, še preden se lotite popravila orodja.** Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje za nenamerni zagon aparata.
- ▶ **Ko električnih orodij ne uporabljajte, jih shranite izven dosega otrok. Osebam, ki orodja ne poznajo ali niso**

prebrale teh navodil za uporabo, orodja ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- ▶ **Vzdržujte električna orodja in pribor. Prepričajte se, da so premikajoči se deli pravilno poravnani in da se ne zatikajo ter da deli niso polomljeni. Prav tako preverite, ali je na orodju še kaj drugega, kar bi lahko vplivalo na njegovo delovanje. Če je električno orodje poškodovano, mora biti pred uporabo popravljeno.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- ▶ **Rezalna orodja naj bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- ▶ **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhe, čiste in brez olja ali maščobe.** Gladki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

Servisiranje

- ▶ **Vaše električno orodje naj popravlja samo usposobljeno strokovno osebje, ki naj pri tem uporabi zgolj originalne rezervne dele.** S tem boste zagotovili, da bo orodje varno za uporabo.

Varnostna navodila za namizne žage

Opozorila glede zaščitnega pokrova

- ▶ **Ne odstranjujte zaščitnega pokrova. Zaščitni pokrov mora biti vedno funkcionalen in pravilno nameščen.** Zaščitni pokrov, ki je zrahljan, poškodovan ali deluje nepravilno, je treba popraviti ali zamenjati.
- ▶ **Pri rezanju vedno uporabite zaščitni pokrov žaginega lista in razporni klin.** Pri rezanju, pri katerem žagin list popolnoma prežaga obdelovanec, zaščitni pokrov in drugi varnostni pripomočki pomagajo zmanjšati nevarnost poškodb.
- ▶ **Ko izvedete nepopolne reze, kot so brazdni spahi, razporni klin iztegnite nazaj navzgor. Ko je razporni klin iztegnjen navzgor, znova pritrdite ščitnik rezila.** Zaščitni pokrov in razporni klin zmanjšata nevarnost poškodb.
- ▶ **Pred vklopom orodja žagin list ne sme biti v stiku z zaščitnim pokrovom, razpornim klinom ali obdelovancem.** Nenameren stik teh komponent z žaginim listom je izjemno nevaren.
- ▶ **Razporni klin nastavite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.** Nepravilen razmak, položaj in nepravilna poravnava lahko povzročijo napačno delovanje razpornega klina, zaradi česar ta ne more preprečiti povratnega udarca.

- ▶ **Razporni klin mora biti v obdelovancu, da lahko ustrezno deluje.** Razporni klin je neučinkovit, če žagate obdelovance, ki so prekratki, da bi se razporni klin vanje potopil. Razporni klin v takšnih pogojih ne more preprečiti povratnega udarca.
- ▶ **Uporabite ustrezen žagin list za razporni klin.** Da razporni klin pravilno deluje, mora premer žaginega lista ustrezati razpornemu klinu, plošča žaginega lista pa mora biti tanjša od debeline razpornega klina. Prav tako mora biti rezalna širina žaginega lista širša od debeline razpornega klina.

Varnostna opozorila za žaganje

- ▶ **⚠ NEVARNOST: Prstov ali dlani nikdar ne približujte žaginemu listu in se ga ne dotikajte.** Trenutek nepozornosti ali zdrs lahko privede do tega, da roko premaknete proti žaginemu listu in se hudo poškodujete.
- ▶ **Obdelovanec potiskajte proti žaginemu listu samo v nasprotni smeri vrtenja.** Če obdelovanec potisnete po delovni mizi v smeri vrtenja žaginega lista, lahko orodje obdelovanec in vašo roko povleče v žagin list.
- ▶ **Pri vzdolžnih rezih ne uporabljajte kotnega merila za premikanje obdelovanca, vzporednega vodila pa ne uporabljajte kot omejevalnika dolžine, ko izvajate prečne reze s kotnim merilom.** Istočasno vodenje obdelovanca z vzporednim vodilom in kotnim merilom poveča možnost za zatikanje žaginega lista in povratni udarec.
- ▶ **Pri vzdolžnih rezih mora obdelovanec vedno povsem nalegati na vodilo. Obdelovanec vedno potiskajte med vodilom in žaginim listom. Uporabite potisno držalo, če je razdalja med vodilom in žaginim listom manjša od 150 mm, in potisni blok, če je razdalja manjša od 50 mm.** Tovrstni pripomočki vam bodo pomagali, da se z rokami ne približate žaginemu listu.
- ▶ **Uporabite le proizvajalčevo potisno držalo oz. držalo, ki ste ga izdelali v skladu z navodili.** Potisno držalo zagotavlja zadostno razdaljo med roko in žaginim listom.
- ▶ **Ne uporabljajte poškodovanih ali zarezanih potisnih držal.** Poškodovano potisno držalo ali potisno držalo z zarezami se lahko zlomi, zaradi česar lahko vaša dlan zdrsne v žagin list.
- ▶ **Nikdar ne žagajte „prostoročno“. Za namestitev in potiskanje obdelovanca vedno uporabite bodisi vzporedno vodilo bodisi kotno merilo.** Pojem „prostoročno“ pomeni, da obdelovanec podpirate ali vodite z rokami namesto z vzporednim ali kotnim vodilom. Prostoročno žaganje lahko pripelje do napačne poravnave, zatikanja žaginega lista in povratnega udarca.
- ▶ **Nikdar ne segajte okrog ali čez vrteči se žagin list.** To bi lahko pripeljalo do nenamerne stika s premikajočim se žaginim listom.
- ▶ **Da uravnate dolge in/ali široke obdelovance, namestite dodatno podporo za obdelovanec na zadnjem in/ali stranskem delu delovne mize.** Dolgi in/ali široki obdelovanci se lahko na robu mize prevrnejo, kar

povzroči izgubo nadzora, zatikanje žaginega lista in povratni udarec.

- ▶ **Obdelovanec potiskajte enakomerno. Obdelovanca ne upogibajte, vrtite ali obračajte.** Če se žagin list zatakne, nemudoma izklopite orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in odpravite vzrok zagozde. Zatikanje žaginega lista v obdelovancu lahko privede do povratnega udarca ali blokade motorja.
- ▶ **Odrezkov ne odstranjujte, ko žaga deluje.** Material se lahko nabere med žaginim listom in vodilom ali znotraj zaščitnega pokrova žaginega lista, zaradi česar lahko vaše prste povleče v rezilo. Izklopite žago in počakajte, da se žagin list zaustavi, šele nato odstranite odrezke.
- ▶ **Uporabite dodatno vzporedno vodilo, ki je v stiku z delovno mizo, ko vzdolžno žagate obdelovance, tanjše od 2 mm.** Tanek obdelovanec se lahko zatakne pod vzporedno vodilo in povzroči povratni udarec.

Vzroki za povratni udarec in s tem povezana opozorila

Povratni udarec je nenaden odziv obdelovanca zaradi ukleščenega ali zagozdenega žaginega lista oz. zaradi neustrezne linije žaganja obdelovanca glede na žagin list. Do povratnega udarca lahko pride tudi, če se obdelovanec zatakne med žagin list in vzporedno vodilo ali drug pritrjen element.

V večini primerov zadnji del žaginega lista dvigne obdelovanec z delovne mize in ga odbije proti uporabniku žage.

Povratni udarec je posledica napačne uporabe žage in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev. Temu se lahko izognemo z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so navedeni spodaj.

- ▶ **Nikdar ne stojte neposredno v liniji žaginega lista.** **Stojte na strani žaginega lista, na kateri je nameščeno vodilo.** Pri povratnem udarcu lahko obdelovanec z veliko hitrostjo odnese proti osebam, ki stojijo pred žaginim listom in v liniji z njim.
- ▶ **Nikdar ne segajte čez ali za žagin list, da bi povlekli ali podprli obdelovanec.** Pri tem lahko pride do nenamernega stika z žaginim listom, povratni udarec pa bi vaše prste lahko povlekel v rezilo.
- ▶ **Obdelovanca, ki ga žagate, nikdar ne držite in potiskajte proti vrtečemu se žaginemu listu.** Če obdelovanec, ki ga žagate, potiskate proti žaginemu listu, lahko pride do zatikanja in povratnega udarca.
- ▶ **Vodilo mora biti vzporedno z žaginim listom.** Napačno poravnano vodilo uklešči obdelovanec ob žagin list, zaradi česar pride do povratnega udarca.
- ▶ **Ko ustvarjate nepopolne reze, kot je zarezovanje, uporabite vodilo z zarezi za potiskanje obdelovanca po delovni mizi in vodilu.** Vodilo z zarezi pomaga nadzorovati obdelovanec v primeru povratnega udarca.
- ▶ **Velike plošče podprite, da tako zmanjšate nevarnost zatikanja žaginega lista in povratnega udarca.** Velike plošče se pogosto povesijo pod lastno težo. Podpornike

namestite na vsa mesta, na katerih plošča sega čez delovno mizo.

- ▶ **Bodite še posebej previdni, ko žagate zasukane, zavite ali zvite obdelovance oz. obdelovance brez ravnega robu, ki jih ne morete voditi s kotnim ali vzporednim vodilom.** Zasukan, zaviti ali zviti obdelovanec je nestabilen in lahko povzroči napačno poravnavo zareze z žaginim listom, zatikanje in povratni udarec.
- ▶ **Nikdar ne režite več obdelovancev hkrati, ki so naloženi eden na drugem ali eden za drugim.** Žagin list bi lahko zgrabil enega ali več delov in povzročil povratni udarec.
- ▶ **Če žago znova vklopite, ko je žagin list v obdelovancu, list v zarezo namestite tako, da zobje žaginega lista niso v stiku z materialom.** Če se žagin list ob ponovnem vklopu žage zatakne v material, lahko dvigne obdelovanec in povzroči povratni udarec.
- ▶ **Žagini listi morajo biti čisti, ostri in dovolj razprti.** Ne uporabljajte ukrivljenih žaginih listov oz. takšnih s topimi ali polomljenimi zobmi. Ostri in ustrezno razprti zobje žaginega lista zmanjšajo nevarnost zatikanja, blokado in povratnega udarca.

Opozorila za uporabo namizne krožne žage

- ▶ **Izklopite namizno krožno žago in izvlecite vtič iz vtičnice, preden odstranite namizni vložek, zamenjate žagin list ali nastavljate razporni klin oz. zaščitni pokrov žaginega lista. To storite tudi, ko namizno žago pustite brez nadzora.** Previdnostni ukrepi preprečijo nesreče.
- ▶ **Namizna krožna žaga ne sme nikdar delovati brez nadzora. Žago izklopite in počakajte, da se žagin list zaustavi, šele nato jo zapustite.** Delujoča žaga brez nadzora predstavlja nenadzorovano nevarnost.
- ▶ **Namizno krožno žago namestite na dobro uravnano in osvetljeno mesto, kjer lahko stojite uravnateženo in stabilno.** Namestite jo na mesto, ki zagotavlja dovolj prostora za preprosto obdelavo obdelovancev različnih velikosti. Temačna mesta z malo prostora in neravnimi, spolzkimi tlemi lahko pripeljejo do nesreč.
- ▶ **Redno čistite in odstranjujte žagovino izpod delovne mize in/ali iz zbiralnika za prah.** Žagovina je vnetljiva in se lahko same od sebe vname.
- ▶ **Namizna krožna žaga mora biti zavarovana.** Neustrezno zavarovana namizna krožna žaga se lahko premakne ali prevrne.
- ▶ **Odstranite orodja, lesene odrezke itd. z mize, preden vklopite namizno krožno žago.** Zamaknitev ali morebitno zatikanje žaginega lista je lahko nevarno.
- ▶ **Vedno uporabljajte žagine liste z odprtinami za vpenjalni trn ustreznih velikosti in oblik (diamantne v primerjavi z okroglimi).** Žagini listi, ki ne ustrezajo vpenjalni opremi na žagi, se lahko med delovanjem zamaknejo, kar povzroči izgubo nadzora.
- ▶ **Nikdar ne uporabljajte poškodovanih ali napačnih vpenjal za žagine liste, kot so prirobnice, podložke žaginih listov, vijaki ali matice.** Ta vpenjalna sredstva so

bila izdelana posebej za vašo žago in za varno ter optimalno delovanje.

- ▶ **Ne stojte na namizni krožni žagi in je ne uporabljajte kot podstavek.** Če se orodje prevrne ali če nehoti pridete v stik z žaginim listom, lahko pride do resnih poškodb.
- ▶ **Žagin list mora biti nameščen tako, da se vrti v pravo smer. Z namizno krožno žago ne uporabljajte brusilnih plošč, žičnih krtač ali drugih brusilnih sredstev.** Neustrezna namestitve žaginega lista ali uporaba pribora, ki ni priporočen za dano orodje, lahko povzroči resne poškodbe.

Dodatna varnostna opozorila

- ▶ **Pri vgradnji žaginega lista nosite zaščitne rokavice.** Obstaja nevarnost poškodb.
- ▶ **Ne uporabljajte žaginih listov iz visokoučinkovitega hitroreznega jekla.** Takšni žagini listi se lahko zlomijo.
- ▶ **Uporabljajte samo žagine liste, ki ustrezajo podatkom, navedenim v teh navodilih za uporabo in na električnem orodju, in ki so preizkušeni po standardu EN 847-1 ter ustrezno označeni.**
- ▶ **Električnega orodja nikoli ne uporabljajte brez vložka za mizo.** Vložek za mizo v okvari zamenjajte. Če vložek za mizo ni v brezhibnem stanju, se lahko poškodujete z žaginimi listom.
- ▶ **Delovno mesto naj bo čisto.** Še posebej so nevarne mešanice materialov. Prah lahkih kovin lahko zagori ali eksplodira.
- ▶ **Izberite ustrezen žagin list za material, ki ga želite obdelati.**
- ▶ **Uporabljajte samo žagine liste, ki jih je priporočil proizvajalec tega električnega orodja in ki so primerni za material, ki ga želite obdelati.**
- ▶ **Obdelovanec približajte žaginemu listu le, če se ta vrti.** Obstaja namreč nevarnost povratnega udarca, če se žagin list zatakne v obdelovancu.

Simboli

Naslednji simboli so lahko pomembni za uporabo električnega orodja. Simbole in njihov pomen si zapomnite. Pravilna razlaga simbolov vam pomaga, da lahko električno orodje bolje in varneje uporabljate.

Simboli in njihov pomen



Med delovanjem električnega orodja z rokami ne segajte v območje žaganja. Pri stiku z žaginim listom obstaja nevarnost poškodbe.



Nosite masko za zaščito proti prahu.

Simboli in njihov pomen



Uporabljajte zaščito za sluh.

Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.



Nosite zaščitna očala.



Upoštevajte ustrezne dimenzije žaginega lista (premer žaginega lista **D**, premer odprtine **d**). Premer odprtine **d** se mora povsem ujemati z vretenom orodja. Če potrebujete reducirni obroč, morajo njegove dimenzije ustrezati debelini osnovne plošče, premeru odprtine žaginega lista in premeru vretena orodja. Uporabite reducirne obroč, ki so priloženi žaginemu listu.

Premer žaginega lista **D** se mora ujemati z navedbo na simbolu.

Glejte tudi „Dimenzije primernih žaginih listov“ v poglavju „Tehnični podatki“.

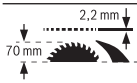


a Premer žaginega lista lahko znaša največ 216 mm.

b Pri menjavi žaginega lista pazite na to, da širina reza ni manjša od 2,3 mm in debelina plošče žaginega lista ni večja od 2,1 mm. V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do zatikanja razpornega klina v obdelovancu.

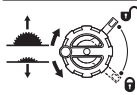
c Debelina razpornega klina znaša 2,2 mm.

d Smer zob (puščica na žaginem listu) se mora pri žaganju ujemati s smerjo, ki jo označuje puščica na razpornem klinu.



Debelina razpornega klina znaša 2,2 mm.

Največja možna višina obdelovanca je 70 mm.



Leva stran:

Prikazuje smer vrtenja vzvoda za spuščanje (**transportni položaj**) in dvigovanje (**delovni položaj**) žaginega lista.

Desna stran:

Prikazuje položaj vzvoda blokirnega mehanizma za pritrditev žaginega lista in položaj pri nastavitvi navpičnega zajeralnega kota (premični žagin list).



Električna orodja zaščitnega razreda II so ojačana ali dvojno izolirana.

Simboli in njihov pomen

Proizvajalec z oznako CE potrjuje, da je električno orodje skladno z veljavnimi direktivami EU.

Opis izdelka in storitev**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Upoštevajte slike na začetku navodil za uporabo.

Namenska uporaba

Električno orodje je namenjeno uporabi kot stacionarna naprava in izdelavi vzdolžnih in prečnih ravnih rezov v trdi in mehki les ter v iverne in vlaknene plošče. Pri tem so možni vodoravni zajeralni koti od -30° do $+30^\circ$ in navpični zajeralni koti od 0° do 45° .

Z uporabo ustreznih žaginskih listov je mogoče žagati v aluminijaste profile in plastiko.

Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent na sliki se nanaša na shemo električnega orodja na strani s shemami.

- (1) Merilna lestvica za razmik med žaginsim listom in vzporednim vodilom
- (2) Kotno vodilo
- (3) Zaščitni pokrov
- (4) Razporni klin
- (5) Vzporodno vodilo
- (6) Razširitev rezalne mize
- (7) Prostor za shranjevanje kotnega vodila
- (8) Izvrtine za namestitve
- (9) Obročni ključ (24 mm; 23 mm)
- (10) Šestrobi ključ (5 mm)
- (11) Držalo za shranjevanje zaščitnega pokrova
- (12) Potisno držalo
- (13) Vpenjalni ročaj za razširitev rezalne mize
- (14) Ročno kolesce
- (15) Ročica za dvigovanje in spuščanje žaginega lista
- (16) Varnostni pokrov stikala za vklop/izklop
- (17) Prislona za zajeralni kot 45° (navpično)
- (18) Vzvod blokirnega mehanizma za nastavitve navpičnega zajeralnega kota
- (19) Merilna lestvica za nastavitve zajeralnega kota (navpično)
- (20) Prislona za zajeralni kot 0° (navpično)
- (21) Rezalna miza
- (22) Vijak za nastavitve vpenjalne sile vzporodnega vodila
- (23) Vložek za mizo
- (24) Žagin list
- (25) Vodilni utor za vzporodno vodilo
- (26) Držalo kabla
- (27) Nosilni ročaj
- (28) Vodilni utor za kotno vodilo
- (29) Adapter za odsesavanje
- (30) V-vodilni utor na rezalni mizi za vzporodno vodilo
- (31) Talna plošča
- (32) Blokirni vijak talne rešetke
- (33) Oznake za blokirno ročico/blokado
- (34) Blokirna ročica razpornega klina
- (35) Pritrdilna zatiča za razporni klin
- (36) Blokirni vijak vložka za mizo
- (37) Blokirna ročica zaščitnega pokrova
- (38) Vodilni sornik zaščitnega pokrova
- (39) Vpenjalni ročaj vzporodnega vodila
- (40) V-vodilo vzporodnega vodila
- (41) Dodatno vzporodno vodilo
- (42) Komplet za pritrditev dodatnega vzporodnega vodila
- (43) Vodilo kotnega vodila
- (44) Spodnji pokrov žaginega lista
- (45) Zatič spodnjega pokrova žaginega lista
- (46) Odprtina za dviganje vložka za mizo
- (47) Zatezna matica
- (48) Ročica za blokado vretena
- (49) Vpenjalna prirobnica
- (50) Prijemalna prirobnica
- (51) Vreteno orodja
- (52) Kazalnik kota (navpično)
- (53) Pritrdilni zatič za poljubne zajeralne kote (vodoravno)
- (54) Kazalnik kota na kotnem vodilu
- (55) Povečevalno steklo
- (56) Kazalnik razmaka rezalne mize
- (57) Tipka za vklop
- (58) Kontrolno okence
- (59) Križni vijak za nastavitve prislona 0°
- (60) Vijak za kazalnik kota (navpično)
- (61) Križni vijak za nastavitve prislona 45°
- (62) Šestrobi vijaki (5 mm) spredaj za vzporodno poravnavo žaginega lista
- (63) Šestrobi vijaki (5 mm) zadaj za vzporodno poravnavo žaginega lista
- (64) Vijak kot kazalnik razmaka rezalne mize
- (65) Šestrobi vijak (5 mm) za vzporodno poravnavo vzporodnega vodila

- (66) Vijak kot kazalnik razmaka vzporednega vodila
 (67) Nastavitveni vijak za vložek za mizo
 (68) Prostor za shranjevanje potisnega držala

- (69) Prostor za shranjevanje šestrobega ključa
 (70) Prostor za shranjevanje obročnega ključa

Tehnični podatki

Namizna krožna žaga		GTS 635-216	GTS 635-216
Kataloška številka		3 601 M42 001 3 601 M42 031 3 601 M42 071 3 601 M42 041	3 601 M42 0B1
Nazivna moč	W	1600	1600
Nazivna napetost	V	220–240	220–240
Frekvenca	Hz	50/60	50/60
Število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹	5500	5500
Omejitev zagnoskega toka		●	●
Teža ^{A)}	kg	20,7	20,7
Razred zaščite		□ / II	□ / II
Dimenzije (vključno s snemljivimi elementi orodja)			
Širina x globina x višina	mm	658 x 332 x 553	658 x 332 x 553
Dimenzije primernih žaginskih listov			
Premier žaginega lista D	mm	216	216
Debelina osnovne plošče	mm	1,5–2,1	1,5–2,1
Najm. debelina/razmik zob	mm	2,3	2,3
Premier izvrtine d	mm	30	25,4

A) Z zaščitnim pokrovom (3), razpornim klinom (4), vzporednim vodilom (5), kotnim vodilom (2), drsnikom (12), brez omrežnega kabla
 Največje dimenzije obdelovanca: (glejte „Največje dimenzije obdelovancev“, Stran 25)

Vrednosti se lahko razlikujejo glede na izdelek in so odvisne od pogojev uporabe in okoljskih pogojev. Več informacij je na voljo na spletni strani www.bosch-professional.com/wac.

Informacija o hrupu

Podatki o emisijah hrupa, pridobljeni v skladu s standardom **EN 62841-3-1**.

A-vrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša: raven zvočnega tlaka **92 dB(A)**; raven zvočne moči **105 dB(A)**. Negotovost K = **3 dB**.

Uporabite zaščito za sluh!

Vrednosti emisij hrupa, podane v teh navodilih, so bile izmerjene v skladu s standardiziranim merilnim postopkom in se lahko uporabljajo za primerjavo električnih orodij med seboj. Primerne so tudi za začasno oceno obremenjenosti s hrupom.

Navedena vrednost emisij hrupa velja za glavne načine uporabe električnega orodja. Če se električno orodje uporablja še v druge namene, z neustreznimi nastavki ali pri nezadostnem vzdrževanju, lahko vrednosti emisij hrupa odstopajo. To lahko obremenjenost s hrupom med uporabo občutno poveča.

Za natančnejšo oceno emisij hrupa morate upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno, in čas, ko orodje deluje, vendar dejansko ni v uporabi. To lahko obremenjenost s hrupom med delom občutno zmanjša.

Namestitvev

- **Preprečite nenameren zagon električnega orodja.**
Pred montažo pribora ali drugimi popravki na električnem orodju izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

Obseg dobave

Pred prvo uporabo električnega orodja preverite, ali ste prejeli vse spodaj navedene dele:

- Namizna krožna žaga z nameščenim žaginskim listom (24) in razpornim klinom (4)
- Kotno vodilo (2)
- Vzporedno vodilo (5)
- Dodatno vzporedno vodilo (41)
- Pritrdilni komplet dodatnega vzporednega vodila (42) (2 pritrdilna vijaka, 2 podložki, 2 krilni matici)
- Zaščitni pokrov (3)
- Šestrobi ključ (10)
- Obročni ključ (9) s konico ploskega izvijača
- Potisno držalo (12)
- Vložek za mizo (23)

Opomba: električno orodje preverite glede morebitnih poškodb.

Pred nadaljnjo uporabo električnega orodja morate skrbno preveriti, ali zaščitne naprave oz. lažje poškodovane komponente delujejo brezhibno in v skladu s predvidenim načinom delovanja. Preverite, ali premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo ter ali so deli poškodovani. Vsi deli morajo biti pravilno nameščeni in vsi pogoji izpolnjeni, da je zagotovljeno brezhibno delovanje orodja. Poškodovane zaščitne naprave in dele naj strokovno popravi ali zamenja pooblaščen servisier.

Namestitev sestavnih delov

- Vse priložene dele previdno vzemite iz embalaže.
 - Z električnega orodja in priloženega pribora odstranite ves embalažni material.
 - Blokirne vijake **(32)** zavrtite s konico očesnega ključa **(9)** v smeri odprte ključavnice do prislona in odprite rešetko **(31)** (glejte sliko **a**).
 - Odstranite embalažni material izpod motorja.
- Neposredno na ohišju so pritrjeni naslednji elementi orodja: potisno tnalno **(12)**, očesni ključ **(9)**, šestrobi ključ **(10)**, vzporedno vodilo **(5)**, kotni prislon **(2)**, odsosovalni adapter **(29)**, dodatno vzporedno vodilo **(41)** s pritrdilnim kompletom **(42)**, zaščitni pokrov **(3)**.
- Takoj, ko potrebujete enega od teh elementov orodja, ga previdno snemite iz njegovega ležišča.

Namestitev razpornega klina (glejte slike **b1–b2**)

Opomba: Po potrebi pred vgradnjo očistite vse dele, ki jih boste namestili.

- Zavrtite ročico **(15)** v desno do prislona, tako da bo žagin list **(24)** v najvišjem možnem položaju nad rezalno mizo.
- Sprostite blokirno ročico **(34)** z vrtenjem v desno, dokler ne bo gledala navzgor.
- Razporni klin **(4)** potiskajte v smeri blokirne ročice **(34)**, dokler ga ni mogoče povleči navzgor.
- Razporni klin povlecite povsem navzgor, da ga namestite natančno na sredino žaginega lista.
- Pritrdilna zatiča **(35)** naj se zatakne v spodnji izvrtini razpornega klina, blokirno ročico **(34)** pa znova privijte. Oznaki **(33)** na spenjalni ploščici in blokirni ročici **(34)** morata biti usmerjeni, kot je prikazano.

Namestitev vložka za mizo (glejte sliko **c**)

- Vložek za mizo **(23)** položite na razporni klin **(4)** v vdolbino za orodje.
- Blokirne vijake **(36)** s konico očesnega ključa **(9)** zavrtite v smeri zaprte ključavnice do prislona.

Sprednja stran vložka za mizo **(23)** mora biti poravnana z rezalno mizo ali pa biti nekoliko pod njo, hrbtina stran mora biti poravnana z rezalno mizo ali pa mora biti nekoliko nad njo.

Namestitev zaščitnega pokrova (glejte slike **d1–d2**)

Opomba: Montirajte zaščitni pokrov samo, če je razporni klin nameščen v zgornjem položaju točno nad sredino žaginega lista (glejte sliko **b2**). Zaščitnega pokrova ne

montirajte, če je razporni klin v spodnjem položaju (stanje ob dobavi ali položaj za žaganje utorov) (glejte sliko **b1**).

- Sprostite vpenjalni vzvod **(37)** in zaščitni pokrov **(3)** odstranite iz držala **(11)**.
 - Z eno roko držite zaščito žaginega lista (zgornje kovinsko vodilo) zaščitnega pokrova **(3)**, z drugo pa vpenjalni vzvod **(37)** v zgornjem položaju.
 - Vodilni sornik **(38)** potisnite nazaj v utor na razpornem klinu **(4)**.
 - Zaščitni pokrov **(3)** spuščajte, dokler ni zaščita žaginega lista (kovinsko vodilo) **vzporedno** z rezalno mizo **(21)**.
 - Vpenjalni vzvod **(37)** pritisnite navzdol. Vpenjalni vzvod se mora občutno in slišno zaskočiti, zaščitni pokrov **(3)** pa mora biti čvrsto in varno nameščen.
- **Pred vsako uporabo preverite, ali se zaščitni pokrov neovirano premika. Električnega orodja ne uporabljajte, če je premikanje zaščitnega pokrova ovirano in če se ta ne zapira hitro.**

Namestitev vzporednega vodila (glejte sliko **e**)

Vzporedno vodilo **(5)** lahko namestite ali levo ali pa desno od žaginega lista.

- Sprostite vpenjalni ročaj **(39)** vzporednega vodila **(5)**. S tem se razbremenijo V-vodilo **(40)**.
 - Najprej vstavite vzporedno vodilo v V-vodilom v vodilni utor **(30)** rezalne mize. Najprej vstavite vzporedno vodilo v zadnjo vodilni žleb **(25)** rezalne mize.
- Sedaj se lahko vzporedno vodilo poljubno premika.
- Za pritrditev vzporednega vodila pritisnite vpenjalni ročaj **(39)** navzdol.

Namestitev dodatnega vzporednega vodila (glejte sliko **f**)

Za žaganje ožjih obdelovancev in navpičnih zajeralnih kotov na vzporedno vodilo **(41)** namestite dodatno vzporedno vodilo **(5)**.

Dodatno vzporedno vodilo se lahko montira po potrebi levo ali desno na vzporedno vodilo **(5)**.

Za montažo uporabite pritrdilni komplet "Dodatno vzporedno vodilo" **(42)** (2 pritrdilna vijaka, 2 podložki, 2 krilni matici).

- Potisnite pritrdilne vijake skozi stranske izvrtine na vzporednem vodilu **(5)**.
- Glave vijakov pri tem služijo kot vodilo dodatnega vzporednega vodila.
- Potisnite dodatno vzporedno vodilo **(41)** nad glave pritrdilnih vijakov.
- Namestite podložke na pritrdilne vijake in zategnite vijake s pomočjo krilnih matic.

Montaža kotnega prislona (glejte sliko **g**)

- Potisnite tirnico **(43)** kotnega prislona **(2)** v enega izmed predvidenih vodilnih utorov **(28)** rezalne mize.

Stacionarna ali premična namestitvev

- **Da zagotovite varno uporabo, električno orodje pred uporabo namestite na ravno in stabilno delovno površino (npr. delovni pult).**

Namestitvev na delovno površino (glejte sliko h)

- Električno orodje s primernim navojnim spojem pritrdite na delovno površino. Uporabite izvrtine **(8)**.

Namestitvev na Boschevo delovno mizo (glejte sliko i)

Boscheve delovne mize (npr. **GTA 560**) je zaradi zložljive zasnove preprosto prenašati in hitro postaviti. Električno orodje lahko namestite brez orodja.

- **Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so priložena delovni mizi.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.
- **Pred namestitvijo električnega orodja delovno mizo pravilno sestavite.** Brezhibna postavitev je pomembna, da preprečite zrušenje mize.
- Električno orodje na delovno mizo postavite v transportnem položaju.

Odsesavanje prahu/osstružkov

Izogibajte se delu brez ukrepov za zmanjšanje prašenja. S primerno pripravo za odsesavanje zmanjšate obremenitev s prahom, ki lahko škoduje zdravju. Poskrbite za dobro zračenje delovnega prostora. Praviloma morate uporabljati primerno zaščito za dihala. Če je mogoče, uporabljajte sistem za odsesavanje prahu, ki je primeren za vrsto materiala. Upošteвайте veljavne nacionalne predpise za obdelovane materiale.

- **Preprečite nabiranje prahu na delovnem mestu.** Prah se lahko hitro vname.

Zahteve za sesalnik

Priporočeni nazivni premer gibke cevi	mm	28
Zahtevani podtlak ^{A)}	mbar hPa	≥ 140 ≥ 140
Zahtevani pretok ^{A)}	l/s m ³ /h	≥ 23 ≥ 82,8
Priporočena učinkovitost filtra	Razred prahu M ^{B)}	

A) Zmogljivost na priključku električnega orodja za sesalnik

B) V skladu s standardom IEC/EN 60335-2-69

Upošteвайте navodila za uporabo sesalnika. Če se sesalna moč zmanjša, prekinite delo in odpravite vzrok za to. Prah, odrezki in ostružki obdelovanca lahko zamašijo sesalnik prahu/odrezkov.

- Izklopite električno orodje in potegnite omrežni vtič iz vtičnice.
- Počakajte, da se žagin list popolnoma ustavi.
- Ugotovite in odstranite vzrok blokade.

- **Da preprečite nevarnost požara pri žaganju aluminija, izpraznite spodnji pokrov žaginega lista in ne uporabljajte odsesavanja odrezkov.**

Čiščenje spodnjega pokrova žaginega lista (glejte sliko j)

Za odstranitev delčkov z obdelovanca in velikih ostružkov lahko odprete spodnji pokrov žaginega lista **(44)**.

- Izklopite električno orodje in potegnite omrežni vtič iz vtičnice.
- Počakajte, da se žagin list popolnoma ustavi.
- Obrnite električno orodje na stran.
- Odprite rešetko **(31)** (glejte sliko a).
- Zatiče **(45)** spodnjega pokrova žaginega lista rahlo povlecite navzven in odprite spodnji pokrov žaginega lista **(44)**.
- Odstranite drobce obdelovanca in ostružke.
- Znova zaprite spodnji pokrov žaginega lista **(44)**, da se zatiči **(45)** zaskočijo.
- Zaprite rešetko **(31)**.
- Električno orodje namestite v delovni položaj.

Odsesavanje z zunanjim sesalnikom (glejte sliko k)

- Ustrezno gibko cev sesalnika vtaknite v odsesovalni adapter **(29)**.

Sesalnik za prah mora ustrezati želenemu obdelovancu.

Za odsesavanje zdravju izredno nevarnih, raketovrhnih ali suhih vrst prahu uporabljajte poseben sesalnik za prah.

Menjava žaginega lista (glejte slike l1–l4)

- **Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlcite omrežni vtič iz vtičnice.**
- **Pri vgradnji žaginega lista nosite zaščitne rokavice.** Obstaja nevarnost poškodb.
- **Uporabljajte samo žagine liste z višjo največjo dovoljeno hitrostjo od števila vrtljajev v prostem teku električnega orodja.**
- **Uporabljajte samo žagine liste, ki ustrezajo podatkom, navedenim v teh navodilih za uporabo in na električnem orodju, in ki so preizkušeni po standardu EN 847-1 ter ustrezno označeni.**
- **Uporabljajte samo žagine liste, ki jih je priporočil proizvajalec električnega orodja in ki so primerni za material, ki ga želite obdelati.** Tako boste preprečili pregrevanje konic zobov žage in topljenje plastike, ki jo obdelujete.
- **Ne uporabljajte žaginih listov iz visokoučinkovitega hitroreznega jekla.** Takšni žagini listi se lahko zlomijo.

Odstranitev žaginega lista

- Odprite vpenjalni vzvod **(37)** in zaščitni pokrov **(3)** povlecite iz utora na razpornem klinu **(4)**.
- Blokirne vijake **(36)** zavrtite s konico očesnega ključa **(9)** v smeri odprte ključavnice do prislona in dvignite vložek za mizo **(23)** iz vdolbine za orodje. Odprtina **(46)** omogoča lažje dvigovanje.
- Zavrtite ročico **(15)** v desno do prislona, tako da bo žagin list **(24)** v najvišjem možnem položaju nad rezalno mizo.
- Vpenjalno matico **(47)** vrtite z očesnim ključem **(9)** in istočasno vlečite ročico za blokado vretena **(48)**, dokler se ta ne zaskoči.

- Vlecite blokirno ročico vretena in odvijte vpenjalno matico v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Odstranite vpenjalno prirobnico **(49)**.
- Snemite žagin list **(24)**.

Namestitvev žaginega lista

- Po potrebi pred namestitvijo očistite vse dele, ki jih boste namestili.
- Namestite nov žagin list na prijemalno prirobnico **(50)** vretena orodja **(51)**.

Opomba: Ne uporabljajte premajhnih žaginskih listov.

Radialna reza med žaginskim listom in razpornim klinom sme znašati največ 3–8 mm.

► Pri vgradnji mora biti smer žaganja zob (smer puščice na žaginem listu) usklajena s smerjo puščice na razpornem klinu.

- Natakните vpenjalno prirobnico **(49)** in zatezno matico **(47)**.
- Zatezno matico **(47)** vrtite z obročnim ključem **(9)** in istočasno vlecite ročico za blokado vretena **(48)**, dokler se ta ne zaskoči.
- Zategnite zatezno matico v desno.
- Vložek za mizo **(23)** položite na razporni klin **(4)** v dolbino za orodje. Blokirni vijak **(36)** zavrtite s konico obročnega ključa **(9)** v smeri zaprte ključavnice do prislonu.
- Znova namestite zaščitni pokrov **(3)**.

Delovanje

► Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

Transportni in delovni položaj žaginega lista

Transportni položaj

- Odstranite zaščitni pokrov **(3)**, odstranite vložek za mizo **(23)** in namestite razporni klin **(4)** v najnižjem položaju. Znova namestite vložek za mizo **(23)**.
- Vrtite ročico **(15)** v levo tako dolgo, da bodo zobje žaginega lista **(24)** pod rezalno mizo **(21)**.
- Potisnite razširitev rezalne mize **(6)** v celoti navznoter. Potisnite vpenjalni ročaj **(13)** navzdol. S tem je razširitev rezalne mize fiksirana.

Položaj za delo

- Namestite razporni klin **(4)** v zgornjem položaju, točno nad sredino žaginega lista, vstavite vložek za mizo **(23)** in namestite zaščitni pokrov **(3)**.
- Vrtite ročico **(15)** v desno tako dolgo, da bodo zobje žaginega lista **(24)** pribl. 3–6 mm nad obdelovancem.

Povečanje rezalne mize

Dolge in težke obdelovance je treba na prostem koncu podložiti ali podpreti.

Razširitev rezalne mize (glejte sliko A)

Razširitev rezalne mize **(6)** razširi rezalno mizo **(21)** v desno.

- Potegnite vpenjalni ročaj **(13)** za razširitev mize do konca navzgor.
- Razširitev rezalne mize **(6)** izvlecite do zelene dolžine navzven.
- Pritisnite vpenjalni ročaj **(13)** navzdol. S tem je razširitev rezalne mize fiksirana.

Nastavitev navpičnih in vodoravnih zajeralnih kotov

Da zagotovite natančne reze, morate po intenzivni uporabi preveriti osnovne nastavitve električnega orodja in jih po potrebi ponovno nastaviti.

Nastavitev navpičnega zajeralnega kota (žagin list) (glejte sliko B)

Navpični zajeralni kot lahko nastavite v območju od 0° do 45°.

- Blokirno ročico **(18)** sprostite v levo.

Opomba: Pri popolni sprostitvi blokirne ročice se žagin list zaradi težnosti nagne v položaj, ki ustreza približno 30°.

- Potegnite ali pritisnite na ročno kolesce **(14)** vzdolž kulise, dokler kotni kazalnik **(52)** ne prikazuje zelenega zajeralnega kota.
- Zadržite ročno kolesce v tem položaju in potem ponovno potegnite blokirno ročico **(18)**.

Za hitro in natančno nastavitve standardnih navpičnih kotov 0° in 45° so predvidena tovarniško nastavljena vodila **(20)**, **(17)**.

Nastavitev vodoravnih zajeralnih kotov (kotni prislon) (glejte sliko C)

Opomba: za obrezovanje (dolgi klini) uporabite ustrezne priprave.

Vodoravni zajeralni kot se lahko nastavi v območju med 30° (levo) do 30° (desno).

- Če je pritrdilni čep **(53)** privit, ga odvijte.
- Zavrtite kotni prislon, dokler kotni kazalnik **(54)** ne prikaže zelenega zajeralnega kota.
- Pritrdilni čep **(53)** znova privijte.

Nastavitev vzporednega vodila (glejte sliko D)

Vzporedno vodilo **(5)** lahko namestite ali levo ali desno od žaginega lista. Oznaka na povečevalnem steklu **(55)** prikazuje nastavljen razmik vzporednega vodila k žaginemu listu na skali **(1)**.

Namestite vzporedno vodilo na zeleno stran žaginega lista (glejte „Namestitev vzporednega vodila (glejte sliko e)“, Stran 21).

Vzporedno vodilo nastavite, kadar rezalna miza ni izvlečena

- Sprostite vpenjalni ročaj **(39)** vzporednega vodila **(5)**. Premaknite vzporedno vodilo, tako da oznaka na povečevalnem steklu **(55)** prikaže zelen razmak do žaginega lista.
- Če žagina miza ni iztegnjena, velja spodnji napis srebrne skale **(1)**.

- Za nastavitev pritisnite vpenjalni ročaj **(39)** ponovno navzdol.

Nastavitev vzporednega vodila, ko je rezalna miza izvlečena (glejte sliko D)

- Pozicionirajte vzporedno vodilo desno od žaginega lista. Premaknite vzporedno vodilo, tako da oznaka v povečevalnem steklu **(55)** na spodnji skali prikaže **29** cm. Za nastavitev pritisnite vpenjalni ročaj **(39)** ponovno navzdol.
- Potegnite vpenjalni ročaj **(13)** za razširitev mize do konca navzgor.
- Potegnite razširitev rezalne mize **(6)** navzven, tako da bo prikazovalnik razmaka **(56)** prikazal željen razmak k žaginemu listu na zgornji skali.
- Pritisnite vpenjalni ročaj **(13)** navzdol. S tem je razširitev rezalne mize fiksirana.

Nastavitev dodatnega vzporednega vodila (glejte sliko E)

Za žaganje ožjih obdelovancev in navpičnih zajeralnih kotov na vzporedno vodilo **(41)** namestite dodatno vzporedno vodilo **(5)**.

Dodatno vzporedno vodilo se lahko montira po potrebi levo ali desno na vzporedno vodilo **(5)**.

Obdelovanci se lahko pri žaganju stisnejo med vzporedno vodilo in žagin list, se ujamejo v dvigajoč žagin list in zalučajo vstran.

Zaradi te nastavitve dodatno vzporedno vodilo tako, da se bo njegov vodilni konec končal v območju med sprednjim zobom žaginega lista in sprednjim robom razpornega klina.

- V ta namen sprostite vse krilne matice **(42)** in premaknite dodatno vzporedno vodilo, tako da le še oba sprednja vijaka služita za pritrditev.
- Ponovno zategnite krilne matice.

Nastavitev razpornega klina

Razporni klin **(4)** prepreči, da bi se žagin list **(24)** vpel v rezalni fugi. Sicer obstaja nevarnost udarca nazaj, če se žagin list zatakne v obdelovancu.

Vedno pazite na to, da bo razporni klin korektno nastavljen:

- Radialna reža med žaginim listom in razpornim klinom sme znašati največ 3–8 mm.
- Debelina razpornega klina mora biti manjša od širine reza in večja od debeline osnovnega lista.
- Razporni klin mora biti vedno v liniji z žaginim listom.
- Za normalne ločilne reze mora razporni klin biti vedno v največjem možnem položaju.

Nastavitev višine razpornega klina (glejte sliko F)

Za žaganje utorov morate nastaviti višino razpornega klina.

► **Električno orodje za izdelovanje utorov ali izrezov uporabite le z ustrezno zaščitno pripravo (npr.: polkrožni pokrov ali držalo z zarezi).**

- Sprostite blokirno ročico **(37)** in zaščitni pokrov **(3)** povlecite iz utora na razpornem klinu **(4)**. Za zaščito zaščitnega pokrova pred poškodbami ga

namestite v predvideno držalo **(11)** na ohišju (glejte tudi sliko **01**).

- Zavrtite ročico **(15)** v desno do prislonu, tako da bo žagin list **(24)** v najvišjem možnem položaju nad rezalno mizo.
- Sprostite blokirno ročico **(34)** z vrtenjem v desno, dokler ne bo gledala navzgor.
- Razporni klin povlecite z zatičev **(35)** (blokirno ročico **(34)** potegnite nekoliko navzven). Razporni klin **(4)** nato potisnite do konca navzdol.
- Zatiča **(35)** naj se zatakne v spodnji izvrtini razpornega klina, blokirno ročico **(34)** pa znova privijte. Oznaki **(33)** na blokadi in blokirni ročici **(34)** morata biti usmerjeni (glejte sliko **b2**).

Uporaba

► **Upošteвайте napetost omrežja!** Napetost vira električne energije se mora ujemati s podatki na tipski ploščici električnega orodja.

Vklop (glejte sliko G1)

- Za zagon pritisnite zeleno tipko za vklop **(57)**.

Izklop (glejte sliko G2)

- Pritisnite na varnostni pokrov **(16)**.

Izpad oskrbe z električnim tokom

Stikalo za vklop/izklop je varnostno stikalo, ki preprečuje ponoven zagon orodja po izpadu električne energije (npr. odstranitev vtiča iz vtičnice med delovanjem).

Za ponovni zagon električnega orodja morate ponovno pritisniti zeleno tipko za vklop **(57)**.

Zaščita pred nepooblaščenno uporabo orodja (glejte sliko G3)

Za zaščito pred nepooblaščenno uporabo orodja lahko varnostni pokrov stikala za vklop/izklop **(16)** zavarujete z obešanko.

- Potisnite okence **(58)** povsem navzgor in rahlo pritisnite varnostni pokrov.
- Ušesi okenca in uho osnovne plošče stikala za vklop/izklop združite z obešanko.

Navodila za delo

Splošna navodila za žaganje

- **Pri vseh rezih morate najprej zagotoviti, da se žagin list ne more dotakniti prislonov ali drugih delov aparata.**
- **Električno orodje za izdelovanje utorov ali izrezov uporabite le z ustrezno zaščitno pripravo (npr.: polkrožni pokrov ali držalo z zarezi).**
- **Električnega orodja ne uporabljajte za zarezovanje (zareza, ki se konča v obdelovancu).**

Žagin list zaščitite pred udarci in sunki. Ne izpostavljajte ga stranskemu pritisku.

Razporni klin mora biti poravnan z žaginim listom, saj s tem preprečite zatikanje obdelovanca.

Ne obdelujte neenakomernih obdelovancev. Obdelovanec mora vedno imeti raven rob za prislonitev na vzporedni prislon.

Potisno palico vedno shranjujte na električnem orodju.

Položaj uporabnika (glejte sliko H)

► **Nikdar ne stojte neposredno v liniji žaginega lista.** Stojte na strani žaginega lista, na kateri je nameščeno vodilo. Pri povratnem udarcu lahko obdelovanec z veliko hitrostjo odnese proti osebam, ki stojijo pred žaginim listom in v liniji z njim.

- Dlani, prstov in rok ne približujte vrtečemu se žaginemu listu.

Pri tem upoštevajte naslednja opozorila:

- Obdelovanec pridržite varno z obema rokama in ga trdno potisnite na rezalno mizo.
- Za ozke obdelovance in žaganje navpičnih zajeralnih kotov vedno uporabite priloženo potisno držalo (12).

Največje dimenzije obdelovancev

navpični zajeralni kot	maks. višina obdelovanca [mm]
0°	70
45°	50

Žaganje

Žaganje ravnih rezov

- Vzporedni prislon (5) nastavite na zeleno širino reza.
- Obdelovanec na rezalno mizo položite pred zaščitni pokrov (3).
- Dvignite ali spustite žagin list s pomočjo ročice (15) za toliko, da bodo zgornji zobje žaginega lista (24) pribl. 3–6 mm nad obdelovancem.
- Vključite električno orodje.
- Obdelovanec žagajte z enakomernim potiskanjem. Če pritiskate premočno, se lahko konice žaginih listov pregrejejo in obdelovanec se lahko poškoduje.
- Električno orodje izklopite in počakajte, da žagin list povsem obmiruje.

Žaganje navpičnih zajeralnih kotov

- Nastavite zeleni navpični zajeralni kot žaginega lista. Če je žagin list nagnjen v levo, mora biti vzporedno vodilo (5) desno od žaginega lista.
- Upoštevajte delovne korake: (glejte „Žaganje ravnih rezov“, Stran 25)

Žaganje vodoravnih zajeralnih kotov (glejte sliko I)

- Na kotnem prislonu (2) nastavite zelen vodoravni zajeralni kot.
- Obdelovanec položite na kotno vodilo (2).
- Dvignite ali spustite žagin list z ročico (15) za toliko, da bodo zgornji zobje žaginega lista pribl. 5 mm nad površino obdelovanca.
- Vključite električno orodje.

- Z eno roko potisnite obdelovanec proti kotnemu prislonu in ga z drugo roko na nastavitvenem gumbu (53) počasi potisnite v vodilnem žlebu (28) v smeri naprej.
- Električno orodje izklopite in počakajte, da žagin list povsem obmiruje.

Preverjanje in izvajanje osnovnih nastavitvev

Da zagotovite natančne reze, morate po intenzivni uporabi preveriti osnovne nastavitve električnega orodja in jih po potrebi ponovno nastaviti.

Za to potrebujete izkušnje in ustrezno orodje.

To delo bo hitro in zanesljivo opravil Boschev servis.

Nastavitev vodil za standardni navpični zajeralni kot 0°/45°

- Električno orodje namestite v delovni položaj.
- Nastavite navpični zajeralni kot žaginega lista 0°.
- Odstranite zaščitni pokrov (3).

Preverjanje (glejte sliko J1)

- Odstranite vložek za mizo (23) (glejte „Namestitev vložka za mizo (glejte sliko c)“, Stran 21).
- Merilo kota nastavite na 90° in ga položite na rezalno mizo (21).

Krak merila kota mora biti po celotni dolžini poravnan z žaginim listom (24).

Nastavitev (glejte sliko J2)

- Sprostite vijak (59). S tem lahko premaknete prislon 0° (20).
- Sprostite blokirno ročico (18).
- Potisnite ročno kolesce (14) proti prislonu 0° tako, da bo krak merila kota po celotni dolžini poravnan z žaginim listom.
- Zadržite ročno kolesce v tem položaju in potem ponovno potegnite blokirni vzvod (18).
- Vijak (59) znova privijte.
- Znova namestite vložek za mizo (23) (glejte „Namestitev vložka za mizo (glejte sliko c)“, Stran 21).

Če kazalnik kota (52) po nastavitvi ni v isti liniji z oznako 0° na skali (19), odvijte vijak (60) z običajnim križnim izvijačem in naravnajte kazalnik kota vzdolž oznake 0°.

Zgoraj navedene delovne korake ponovite ustrezno za navpični zajeralni kot 45° (sprostitve vijaka (61); premik prislona 45° (17)). Pri tem ne smete premakniti kotnega kazalnika (52).

Vzporednost žaginega lista k vodilnim utorom kotnega prislona (glejte sliko K)

- Električno orodje namestite v delovni položaj.
- Odstranite zaščitni pokrov (3).

Preverjanje

- S svinčnikom označite prvi levi zob žage, ki je razviden zadaj nad vložkom za mizo.
- Nastavite kaliber na 90° in ga položite ob rob vodilnega utora (28).

- Premaknite krak kalibra tako, da se dotakne označenega zoba žage in odčitajte razmak med žaginim listom in vodilnim utorom.
- Zasukajte žagin list tako, da je označen zob spredaj nad vložkom za mizo.
- Premaknite kaliber vzdolž vodilnega utora do označenega žaginega zoba.
- Ponovno izmerite razdaljo med žaginim listom in vodilnim utorom.

Oba izmerjena razmaka morata biti identična.

Nastavitev

- Sprostite notranje šestrobe vijake **(62)** spredaj pod rezalno mizo in notranje šestrobe vijake **(63)** zadaj pod žagino mizo s priloženim šestrobim ključem **(10)**.
- Previdno premaknite žagin list tako, da bo vzporedno k vodilnemu utoru **(28)**.
- Ponovno zategnite vse vijake **(62)** in **(63)**.

Nastavitev prikazovalnika razmaka rezalne mize (glejte sliko L)

- Pozicionirajte vzporedno vodilo na desno stran žaginega lista. Premaknite vzporedno vodilo, tako da oznaka v povečevalnem steklu **(55)** na spodnji skali prikaže **29** cm. Za nastavitev pritisnite vpenjalni ročaj **(39)** ponovno navzdol.
- Potegnite vpenjalni ročaj **(13)** do konca navzgor, razširitev rezalne mize **(6)** pa potegnite do prislona navzven.

Preverjanje

Prikazovalnik razmaka **(56)** mora na zgornji skali **(1)** prikazovati identično vrednost kot oznaka na povečevalnem steklu **(55)** na spodnji skali **(1)**.

Nastavitev

- Povlecite razširitev rezalne mize **(6)** do prislona navzven.
- Sprostite vijak **(64)** s križnim izvijačem in naravnajte prikazovalnik razmaka **(56)** vzdolž oznake za cm **29** zgornje skale **(1)**.

Nastavitev vzporednosti vzporednega vodila (glejte sliko M)

- Električno orodje namestite v delovni položaj.
- Odstranite zaščitni pokrov **(3)**.
- Sprostite vpenjalno ročico **(39)** vzporednega prislona in ga potisnite tako, da se bo dotikal žaginega lista.

Preverjanje

Vzporedni prislona **(5)** se mora žaginega lista dotikati po celotni dolžini.

Nastavitev

- Notranje šestrobe vijake **(65)** odvijte s priloženim šestrobim ključem **(10)**.
- Previdno premikajte vzporedno vodilo **(5)**, dokler se žaginega lista ne dotika po celotni dolžini.
- Vzporedno vodilo držite v tem položaju in vpenjalno ročico **(39)** znova potisnite navzdol.
- Ponovno zategnite notranje šestrobe vijake **(65)**.

Nastavitev vpenjalne sile vzporednega vodila

Vpenjalna sila vzporednega vodila **(5)** lahko pri pogosti uporabi popusti.

- Nastavitveni vijak **(22)** morate pritegniti tako dolgo, dokler se vzporedno vodilo znova lahko trdno fiksira na rezalni mizi.

Nastavitev povečevalnega stekla vzporednega vodila (glejte sliko M)

- Električno orodje namestite v delovni položaj.
- Odstranite zaščitni pokrov **(3)**.
- Premaknite vzporedno vodilo **(5)** z desne smeri, da se dotakne žaginega lista.

Preverjanje

Oznaka povečevalnega stekla **(55)** mora biti v liniji z oznako 0 mm na skali **(1)**.

Nastavitev

- Sprostite vijak **(66)** s križnim izvijačem in naravnajte kotni prikazovalnik vzdolž oznake 0 mm.

Nastavitev nivoja vložka za mizo (glejte sliko N)

Preverjanje

Sprednja stran vložka za mizo **(23)** mora biti poravnana z rezalno mizo ali pa biti nekoliko pod njo, hrbtna stran mora biti poravnana z rezalno mizo ali pa mora biti nekoliko nad njo.

Nastavitev

- S konico očesnega ključa **(9)** nastavite ustrezno raven nastavitvenih vijakov **(67)**.

Shranjevanje in transport

Shranjevanje sestavnih delov orodja (glejte slike O1–O2)

Za shranitev nudi električno orodje možnost varne pritrditve posebnih elementov naprave.

- Sprostite dodatni vzporedni prislona **(41)** z vzporednega prislona **(5)**.
- Vstavite vse rahle dele naprave v shranjevalna odložišča na ohišju (glejte naslednjo preglednico).

Element naprave	Prostor za shranjevanje
Vzporedno vodilo (5)	zasukajte, od spodaj obesite v vodilne tirnice in pritrdite vpenjalni ročaj (39)
Potisno držalo (12)	vstavite v prostor za shranjevanje (68)
Zaščitni pokrov (3)	obesite v zarezo v držalu (11) in zategnite z vpenjalno ročico (37)
Šestrobi ključ (10)	vstavite v prostor za shranjevanje (69)
Očesni ključ (9)	vstavite v prostor za shranjevanje (70)
Kotno vodilo (2)	vstavite v prostor za shranjevanje (7)

Element naprave	Prostor za shranjevanje
Dodatno vzporedno vodilo (41)	vstavite v utor na vzporednem vodilu (5) zadaj in privijte s krilnimi vijaki



Električnih orodij ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Prenašanje električnega orodja

Pred transportom električnega orodja izvedite naslednje korake:

- Električno orodje namestite v transportni položaj.
 - Odstranite vse dele pribora, ki jih ni mogoče trdno namestiti na električno orodje.
Če je mogoče, neuporabljene žagine liste med transportom položite v zaprto posodo.
 - Potisnite razširitev rezalne mize **(6)** v celoti navznoter, vpenjalni ročaj **(13)** za fiksiranje pa potisnite navzdol.
 - Omrežni kabel navijte na držalo kabla **(26)**.
 - Za dvig ali transport uporabite nosilne ročaje **(27)**.
- **Za transportiranje električnega orodja uporabljajte samo transportne priprave in nikoli zaščitnih priprav.**

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

- **Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.**
- **Skrbite za čistočo električnega orodja in prezračevalnih utorov, da lahko dobro in varno delate.**

Če morate zamenjati priključni kabel, storite to pri servisu **Bosch** ali pooblaščenem servisu za električna orodja **Bosch**, da ne pride do ogrožanja varnosti.

Čiščenje

Po vsakem delovnem postopku z izpihovanjem s zrakom pod tlakom ali s čopičem odstranite prah in ostružke.

Ukrepi za zmanjšanje hrupa

Ukrepi proizvajalca:

- Mehki zagon
- Dobava s posebnih žaginin listom, ki je predviden za zmanjšanje hrupa

Ukrepi uporabnika:

- Montaža z nizkimi vibracijami na stabilni delovni površini
- Uporaba žaginin listov s funkcijami, ki zmanjšajo hrup
- Redno čiščenje žaginega lista in električnega orodja

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Slovensko

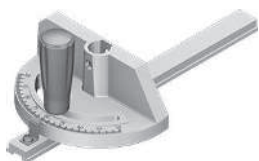
Tel.: +00 803931

Povezava z naslovi naših serviserjev in garancijskimi pogoji je navedena za zadnji strani.

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

Odlaganje

Električno orodje, pribor in embalažo je treba dostaviti v okolju prijazno ponovno predelavo.



1 609 B04 510



1 609 B06 410

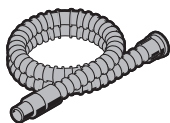


1 609 B04 590



1 609 B04 542

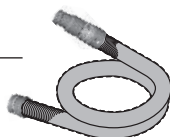
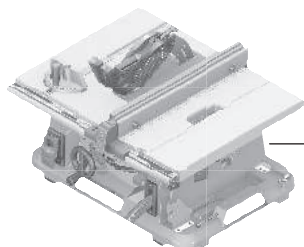
**GTA 560**
3 601 M22 700



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



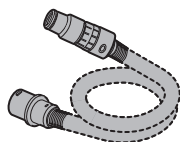
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>